



Grand Conseil
Service parlementaire

Grosser Rat
Parlamentdienst

CANTON DU VALAIS
KANTON WALLIS

LA SEANCE EN QUELQUES MOTS

Mardi après-midi 6 septembre 2016

DIE SITZUNG IN KÜRZE

Dienstagnachmittag, 6. September 2016

DEBAT SPECIAL SUR LA LOI SUR L'AMENAGEMENT DU TERRITOIRE (LAT) SONDERDEBATTE BETREFFEND DAS RAUMPLANUNGSGESETZ (RPG)

Traitement des interventions concernant la mise en œuvre de la LAT Behandlung der Vorstösse betreffend die Umsetzung des RPG

1. Interpellation AdG/LA, par Reinhold Schnyder, Gilbert Truffer (suppl.) et Marc Kalbermatter: Débat sur l'aménagement du territoire: coresponsabilité de la Confédération (16.06.2016) **4.0208**

Interpellation AdG/LA, durch Reinhold Schnyder, Gilbert Truffer (Suppl.) und Marc Kalbermatter: Raumplanungsdebatte: Mitverantwortung des Bundes (16.06.2016) **4.0208**

Le Conseiller d'Etat Jean-Michel Cina répond à cette interpellation.
[Staatsrat Jean-Michel Cina beantwortet diese Interpellation.](#)

2. Interpellation Pascal Rey, PDCC: Procédure complexe d'acquisition de bâtiments protégés, caractéristiques du site (17.06.2016) **4.0212**

Interpellation Pascal Rey, PDCC: Komplexes Verfahren zum Erwerb von geschützten oder ortsbildprägenden Bauten (17.06.2016) **4.0212**

Le Conseiller d'Etat Jean-Michel Cina répond à cette interpellation.
[Staatsrat Jean-Michel Cina beantwortet diese Interpellation.](#)

3. Interpellation UDC, par Grégory Logean: Mise en œuvre de la LAT: quels coûts pour le Valais? (17.06.2016) **4.0213**

Interpellation UDC, durch Grégory Logean: Umsetzung des RPG: Welche Kosten für das Wallis? (17.06.2016) **4.0213**

Le Conseiller d'Etat Jean-Michel Cina répond à cette interpellation.
[Staatsrat Jean-Michel Cina beantwortet diese Interpellation.](#)

4. Interpellation Pascal Rey, PDCC, et David Théoduloz, PDCC: Mises à l'enquête «prophylactiques» dans le cadre de la LAT (17.06.2016) **5.0224**

Interpellation Pascal Rey, PDCC, und David Théoduloz, PDCC: «Prophylaktische» öffentliche Auflagen im Rahmen des RPG (17.06.2016) **5.0224**

Le Conseiller d'Etat Jean-Michel Cina répond à cette interpellation.
[Staatsrat Jean-Michel Cina beantwortet diese Interpellation.](#)

5. Postulat UDC, par Grégory Logean: LAT: explorons toutes les options (09.05.2016) **4.0200**
Postulat UDC, durch Grégory Logean: RPG: alle Optionen prüfen (09.05.2016) **4.0200**

Par 104 voix contre 21 et 0 abstention, le Grand Conseil refuse ce postulat.
[Mit 104 gegen 21 Stimmen bei 0 Enthaltungen lehnt der Grosse Rat dieses Postulat ab.](#)

6. Postulat UDC, par Grégory Logean, Fabian Solioz (suppl.) et Marylène Moos (suppl.): LAT: dézonage à quel prix? (09.05.2016) **4.0201**
Postulat durch Grégory Logean, Fabian Solioz (Suppl.) und Marylène Moos (Suppl.): RPG: Rückzonung zu welchem Preis? (09.05.2016) **4.0201**

Par 100 voix contre 17 et 0 abstentions, le Grand Conseil refuse ce postulat.
[Mit 100 gegen 17 Stimmen bei 0 Enthaltungen lehnt der Grosse Rat dieses Postulat ab.](#)

7. Postulat UDC, par Grégory Logean et François Pellouchoud: LAT: quid de la population (16.06.2016) **4.0209**
Postulat UDC, durch Grégory Logean und François Pellouchoud: RPG: Was ist mit der Bevölkerung? (16.06.2016) **4.0209**

Ce postulat n'est pas combattu; il est donc transmis au Conseil d'Etat (dans le sens de sa réponse) pour exécution.
[Dieses Postulat wird nicht bekämpft und mithin an den Staatsrat \(im Sinne seiner Antwort\) zum Vollzug überwiesen.](#)

8. Postulat UDC, par François Pellouchoud et Grégory Logean: LAT: quid de la densité (16.06.2016) **4.0210**
Postulat UDC, durch François Pellouchoud und Grégory Logean: RPG: Was ist mit der Dichte? (16.06.2016) **4.0210**

Par 25 voix contre 89 et 0 abstention, le Grand Conseil refuse ce postulat.
[Mit 25 gegen 89 Stimmen bei 0 Enthaltungen lehnt der Grosse Rat dieses Postulat ab.](#)

9. Postulat AdG/LA, par Gilbert Truffer (suppl.) et Doris Schmidhalter-Näfen: LAT: éviter les dézonages (17.06.2016) **4.0211**
Postulat AdG/LA, durch Gilbert Truffer (Suppl.) und Doris Schmidhalter-Näfen: RPG: Auszonungen vermeiden (17.06.2016) **4.0211**

Par 106 voix contre 4 et 8 abstentions, le Grand Conseil refuse ce postulat.
[Mit 106 gegen 4 Stimmen bei 8 Enthaltungen lehnt der Grosse Rat dieses Postulat ab.](#)

10. Motion Grégory Logean, UDC, Marcel Gaspoz, PDCC, Fabien Schafeitel, PDCC, et Roger Ecoeur, UDC: Pour le développement des coteaux et des vallées (09.05.2016) **4.0202**
Motion Grégory Logean, UDC, Marcel Gaspoz, PDCC, Fabien Schafeitel, PDCC, und Roger Ecoeur, UDC: Entwicklung der Talflanken und der Seitentäler (09.05.2016) **4.0202**

L'auteur transforme la motion en postulat. Par 71 voix contre 46 et 2 abstentions, le Grand Conseil refuse ce postulat.
[Der Urheber wandelt die Motion in ein Postulat um. Mit 71 gegen 46 Stimmen bei 2 Enthaltungen lehnt der Grosse Rat dieses Postulat ab.](#)

11. Résolution Grégory Logean, UDC, Sidney Kamerzin, PDCC, et Marcel Delasoie, PLR: LAT: pour un assouplissement des dispositions fédérales, dans le respect du fédéralisme (14.06.2016) **7.0053**
Resolution Grégory Logean, UDC, Sidney Kamerzin, PDCC, und Marcel Delasoie, PLR: RPG: Für eine Lockerung der Bundesbestimmungen im Sinne des Föderalismus (14.06.2016) **7.0053**

Par 74 voix contre 46 et 1 abstention, le Grand Conseil accepte cette résolution.
[Mit 74 gegen 46 Stimmen bei 1 Enthaltung nimmt der Grosse Rat diese Resolution an.](#)

Traitement de la motion demandant la mise en place d'une task force
Behandlung der Motion betreffend Schaffung einer Task-Force

Par 101 voix contre 12 et 0 abstention, le Grand Conseil refuse cette motion.
[Mit 101 gegen 2 Stimmen bei 0 Enthaltungen lehnt der Grosse Rat diese Motion ab.](#)

Traitement de la motion d'ordre demandant l'invitation de la Conseillère fédérale et de la directrice de l'ARE devant le plenum
Behandlung der Ordnungsmotion betreffend Einladung der Bundesrätin und der Direktorin des ARE vor das Plenum

Cette motion d'ordre est retirée.
[Diese Ordnungsmotion wird zurückgezogen.](#)

Débat sur le plan directeur cantonal
Debatte über den kantonalen Richtplan

Le Grand Conseil débat sans vote sur le plan directeur cantonal.
[Der Grosse Rat debattiert ohne Beschlussfassung über den kantonalen Richtplan.](#)